New arrivals in the Interpreting Community!

*Congratulations* to the families of these little bundles of joy!!

Congratulations to Amanda, Daniel, and big brother Jacob on the birth of Andrew Snow
Born 09/22/2014 at 4:17 am
8lbs 6oz

Congratulations to Kristin, Robbie, and big brother Miles on the birth of Ameliana Jeanne Gingrich
Born 11/22/2014
6lbs, 9oz
18 3/4” long
Crock pot Chili

2 lbs. ground beef
2 14.5 oz. cans of diced tomatoes
1 can beef broth
1 can pinto beans
1 green pepper, diced
1 Serrano pepper (or jalapeño if you can’t find a Serrano)
1 onion, diced
2 heaping tsp. minced garlic
4 heaping tsp. chili powder
1 heaping Tbsp. oregano
1/2 tsp. ground cumin
1/4 tsp. black pepper

*Brown meat and drain.
*Throw everything in the crock pot on low for 8 hours
*Enjoy :)

**The Serrano pepper has a little more heat than the jalapeño, so if you are using a jalapeño and you like spice, you might want to add a little more than one.
Do you need help shoveling snow? Bethel College ASL/Interpreting students are ready to help! You provide the supplies, they will do the work!

Contact Angela Myers for more information. VP 574-485-2099 or myersa@bethelcollege.edu

Do you know someone who is not receiving our newsletter? Please have them contact us so we can add them to our list!

Deaf Events:

Feb 6, 2015
6:00– 8:00pm
Coney Express
3602 Grape Road
Mishawka, IN

March 6, 2015
5:00– 7:00pm
Beef ‘O’ Brady
12749 Adams Road
Granger, IN

The Bethel College ASL club is back!
Stay tuned for upcoming events!

Regular Happenings

Deaf Family Volleyball/Social Night
Third Friday of every month unless notified.
Meadowview Elementary, 7950 W 50S, Shipshewana
6:30pm-8:30pm
*Drinks and snacks for sale; no outside food or drinks allowed. Contact: tagordon71@yahoo.com for more information

Deaf Michiana Missionary Church
Sunday Worship in ASL, weekly
9:30 South 30th Street, South Bend
9am-10:15am (children attend Sunday School during service)
Bible Study
Wednesdays 6:30pm-8pm
(children attend AWANA during Bible Study)

Christ Temple Church
Interpreted service.
Check with CSAD for dates.
305 N 2nd St,
Cassopolis, MI 49031
11:30am

St. Monica’s Catholic Church
Interpreted service.
Check with CSAD for dates.
222 West Mishawaka Avenue,
Mishawaka at 9:30am
Interpreting Community News and Events

ICRID R.A.P.S.
January 13, 6:00pm-
Evidence of a ‘Hearing’ Dialect of ASL While Interpreting
By Campbell McDermid
.3 CEUs
Feb 10, 6:00pm-
Deaf Disempowerment and Today’s Interpreter
By Trudy Suggs
.2 CEUs
Both are hosted at Goshen College, AD 30
$15 each for ICRID Members, $20 for non-members
Register at icrid.org

ICRID 2015 Annual Silent Retreat
Held this year at Goshen College!
Starting March 6 at 5:00pm until
March 7 at 5:00pm
For more information got to www.icrid.org
Email questions to secretary@icrid.org

April 18, 2015
Daniel Burch, Ph.D.
9:00am - 12:15pm Religious Interpreting
1:00pm - 4:15pm Medical Interpreting
.3 CEU’s (pending) for each workshop
Cost per workshop:
$30 for RID members
$10 for students
$60 non-members

Hosted at Goshen College, AD 28
For more information contact: Sandy Slabaugh
sandys@goshen.edu
Message from the Hearing and Speech Center

Milestones for your toddler at 30-36 months (2 ½ - 3 years):

- Uses about 450 words
- Can give first name when asked
- Uses past tense (e.g. "ed" endings) and plurals (e.g. "s" endings) (not always correctly)
- Combines names of things with action words i.e.: baby sleep
- Understands simple time concepts such as “last night” and “tomorrow”
- Refers to self as “me” or “I” instead of by name
- Uses their words to get adult attention i.e.: “watch me!”
- Likes to hear the same story over and over again
- Uses “no” or “not” in their speech
- Talks to other children as well as adults
- Answers “where” questions
- Uses short sentences to tell what he/she has just done or wants to do i.e.: “me do it” or “me want to jump”
- Matches 3-4 colors
- Knows the words “big” and “little”
- Holds up fingers to tell age

Red Flags:
If your 30-36 month (2-2 ½ year) old toddler shows 2 or more of the following, contact the hearing and speech center or make a referral to a speech-language therapist to ensure your child is not having difficulties with developing communication skills:

- Vocabulary does not seem to be growing
- Not interested in talking with or playing with adults or other children
- Don’t show any pretend play skills (e.g. feeding a doll)
- Not putting words into 2-3 word sentences
- Not matching colors or pictures
- Cannot give their name when asked
- Does not understand the concept of big / little
- Does not use “no” to reject something or protest
- Not using words to get an adult's attention
Volunteer Income Tax Assistance

VITA is a wonderful resource providing assistance with filing taxes for individuals who made $52,000 and under in 2014. Volunteers are IRS Certified to file taxes.

**Appointments must be made in advance and will be held at United Way on Jefferson in South Bend. Appointments will last approx. 1 hr**

Times available to meet (with interpreter present)
- Wednesday, February 18, 3pm-7pm
- Friday, February 27th from 8:30am-12:30pm

If you would like to take part in the VITA Program, please RSVP to csad@uhs-in.org by January 16, 2015.

---

**ADA**

The federal Americans with Disabilities Act (ADA) says that doctors, lawyers, and most public places of business must provide “effective communication” for their deaf or hard of hearing customers. If you have been denied an interpreter, please contact us and we will try to assist you.

---

Shanna Montavon, Director; Christie Maurer, Staff Interpreter